

The background is a vibrant orange color, densely populated with stylized black line drawings. These drawings include several human faces with varying expressions, some looking forward and others in profile. Interspersed among the faces are various types of leaves, some simple and others more complex with veins. The overall style is reminiscent of folk art or a traditional tapestry.

FESTES DE LA TARDOR DE LLEIDA

Sant Miquel

Del 28 de setembre
al 2 d'octubre de 2011

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida

FESTES DE LA TARDOR DE LLEIDA

Sant Miquel

1. Plaça Paeria
2. Plaça Sant Joan
3. IMAC
4. Seu Vella
5. Passarel·la
6. Auditori Enric Granados
7. Cafè del Teatre
8. Teatre de l'Escorxador
9. Revetlles Camps Elisis
10. Fira de Sant Miquel
11. Firetes
12. Carrer Major
13. Avinguda Blondel
14. Turó de Gardeny
15. La Llotja



Lleida s'endinsa en la tardor de la mà de la festa. Des de temps immemorials, la ciutat viu una efervescència especial la darrera setmana de setembre per la celebració de la Fira de Sant Miquel, d'acord amb el privilegi atorgat pel rei Jaume I el 1232. Aquest esdeveniment, un dels principals motors econòmics de la ciutat, ha conviscut durant molts anys amb cites festives i populars com la de la Verge de l'Acadèmia, origen de les Festes de la Tardor, que han esdevingut el millor aparador de la cultura popular i tradicional de la ciutat.

Lleida és una ciutat rica culturalment. La seva vitalitat es fa palesa durant tot l'any amb diverses manifestacions culturals que omplen de públic els carrers, places i escenaris de la ciutat. Però arribem al punt més àlgid durant la Festa Major de maig i durant les Festes de la Tardor, quan la tradició i la innovació es combinen per oferir un ampli ventall d'activitats per al gaudi de petits i grans. Cal subratllar, però, que la vitalitat cultural de Lleida es fa palesa no només en la quantitat i qualitat de l'oferta i la resposta de públic que troba, sinó en les nombroses entitats i associacions que fan la seva aportació valuosíssima a la definició de la identitat cultural de Lleida.

Lleida ofereix un ampli ventall d'activitats lúdiques, esportives, musicals i culturals en general durant aquests dies de celebració. Les Festes de la Tardor tenen un marcat caràcter tradicional i popular, amb el seguici popular, les sardanes, els balls de bastons, les havaneres, la Gran Nit de Bestiari i Foc, les danses tradicionals i d'altres manifestacions artístiques, els gegants o els castellers com a màxims exponents.

També cal destacar, com no podia ser d'altra manera, la recreació de les noces reials de Ramon Berenguer IV i Peronella d'Aragó, esdeveniment organitzat per l'associació de moros i cristians, que tindrà, com a novetat d'enguany, el Castell del Rei-La Suda com a ubicació especial. I és que, de fet, amb la recent restauració d'aquest important patrimoni de la ciutat, es recupera l'indret on originàriament va tenir lloc aquest enllaç, històric per al país.

Torna, a més, l'Obert del Centre Històric, una iniciativa que pretén que els ciutadans puguin recórrer i redescobrir el cor de Lleida, els seus espais, entitats i la rica i variada vida social i cultural que s'hi desenvolupa, i que en la seva primera edició va obtenir una gran participació ciutadana.

Com a alcalde de Lleida, us animo a gaudir intensament de les Festes de la Tardor, amb la generositat, il·lusió i emoció que ens caracteritza a tots els lleidatans i lleidatanes.
Bona festa!

Àngel Ros i Domingo
Alcalde de Lleida

Abans de la festa pàg. 5

Festes de la Tardor

Dimecres 28 de setembre pàg. 11

Dijous 29 de setembre pàg. 13

Divendres 30 de setembre pàg. 14

Dissabte 1 d'octubre pàg. 16

Diumenge 2 d'octubre pàg. 19

Després de la festa pàg. 23

Més per veure i visitar pàg. 29

Informació de les Festes pàg. 33

Viu les Firetes

Del 17 de setembre al 9 d'octubre
Dilluns 3 d'octubre: preus populars



**FESTES
DE LA
TARDOR
DE LLEIDA**

Sant Miquel

Abans de la festa



16, 17 I 18 DE SETEMBRE

Centre Històric “Obert”

DEL 17 AL 23 DE SETEMBRE

17è Campionat d'Europa de globus aerostàtics

DIMECRES 21 DE SETEMBRE

10.00 h. Seu Vella (Nau Central)

Concordia. Contes i romanços del Castell del Rei

Dia Internacional de la Pau. A càrrec de Sac Espectacles.

DIJOUS 22 DE SETEMBRE

22.30 h. Cafè del Teatre

Vane Ruth

Cantant i compositora de música country, avui s'ha convertit ja en una artista consolidada. Arriba a l'Estat espanyol, on complirà amb una agenda de concerts programada durant tot el mes de setembre. **Preu: 15 €**

DIVENDRES 23 DE SETEMBRE

20.00 h. Teatre Municipal de l'Escorxador (pati i sala 1)

***Presentació de l'Associació Centres Privats
Associats de Dansa Terres de Lleida (CAD) i
l'espectacle Como o vento, de LaMov***

Dansa contemporània, amb la participació d'un pianista, un rapsode i ballarins i ballarines dels centres associats. **Entrada gratuïta.**

20.00 h. Ateneu Popular de Ponent

***Projecció de la pel·lícula Les bruixes del pont del
Boc de Biterna, 2010***

Ho organitza: Ateneu Popular de Ponent i Associació de Veïns de les Partides Copa d'Or i Sot de Fontanet.

Foto: Teresa Torres Santamaria

20.30 h. Seu Vella (Canonja)

Concordia. 4 Now, Quartet de Flautes

Possibilitats instrumentals de flautes travesseres. Preu: 10 € / Reduïda: 5 €

21.00 h. Centre d'Art la Panera

Concert Pendulum music (For Microphones, Amplifiers, Speakers and Performers) de Steve Reich / Laboratori d'Art Sonor de la Universitat de Barcelona. Entrada gratuïta.

22.00 h. Sala Manolita

El último tributo

Tribut a El Último de la Fila. Preu: 10 € / Anticipada: 8 €

22.30 h. Cafè del Teatre

Dejarse la piel, Chivo Chivato

Els components de La Cabra Mecánica es reencarnen en Chivo Chivato per oferir-nos un rock enèrgic i vitalista en el seu debut discogràfic *Dejarse la piel*. Preu: 10 € / Reduïda: 8 €

23, 24 I 25 DE SETEMBRE



XV Mercat de la Música

Fira del Disc, discjòqueis i música en directe!

Divendres 23 de 16.00 a 21.00 h.

Davant de la Catedral. Fira del Disc

Dissabte 24 de 10.00 a 21.00 h.

Davant de la Catedral. Fira del Disc

22.30 h. Cafè del Teatre. **Concert de Faith Keepers**

Nou i refrescant *combo* en què el funk i el soul s'agermanen amb el boogaloo per crear un híbrid amb un denominador comú: la música negra. **Entrada amb invitació recollida a la Fira del Disc o 3 € a taquilla.**

Diumenge 25

20.30 h. Cafè del Teatre. **Concert de Mr. Jones**

Rock, power pop, folk rock i gotes de psicodèlia vesteixen textos, d'alguna manera, reivindicatius. Preu: 5 €

DISSABTE 24 DE SETEMBRE

Durant tot el dia

Viatge a la central hidroelèctrica de Capdella

Visita a la central de 1911, al telefèric de l'estany Gento i a les botigues-museu de Salàs de Pallars. **Més informació i inscripcions al tel. 973 211 992.**

De 10.00 a 14.00 h. Museu de Lleida

Jornades Europees del Patrimoni

Entrada gratuïta.

11.00 h. Arborètum

Visita guiada gratuïta a l'Arborètum

Prop de set hectàrees on es troben representats tots els biomes que allotgen elements arboris i on es recreen paisatges boscosos. **Cal concertar hora al tel. 010.**

12.30 h. Parc Científic i Tecnològic

Visita guiada gratuïta al Parc Científic i Tecnològic

El Parc és una aposta estratègica i ambiciosa que fixa els seus valors en la innovació, la qualitat, l'especialització, el dinamisme i el prestigi científic i acadèmic. Aquesta és l'oportunitat de conèixer-lo de ben a prop. **Cal concertar hora al tel. 010.**

De 16.00 a 20.00 h. Museu de Lleida

Jornades Europees del Patrimoni

Entrada gratuïta.

17.30 h. Plaça de Cappont (carrer de Sant Joan de Mata)

Festa de presentació de la Colla Infantil del Col·lectiu Cultural Cappont

Plantada de gegants, gegantons i capgrossos. Durant la tarda, tindrà lloc la presentació de la Colla Infantil del Col·lectiu Cultural Cappont, amb jocs tradicionals i xocolatada popular.

Ho organitza: Col·lectiu Cultural Cappont, Associació de Veïns Marge Esquerre del Riu Segre i Coordinadora de Penyes de Cappont.





Foto: Albert Balotx Salvatella

18.00 i 19.00 h. Museu de Lleida

Viatgem a la Lleida medieval

Recorregut dinamitzat que permetrà descobrir aspectes de la vida quotidiana de la Lleida baixmedieval. L'activitat incorpora un taller d'indumentària medieval. **Més informació al tel. 973 283 075.**

19.00 h. Plaça de la Paeria

Fem Banda

Amb la Banda de Música Agrupació Rapitenca.

22.00 h. Sala Manolita

La Frontera

La Frontera viatja a ritme de rock als escenaris des de fa 25 anys. Grup mític de finals dels 80 i principis dels 90, va portar al cim de les llistes de venda tants èxits que quasi no cabrien en un concert. *El Límite*, *Juan Antonio Cortés* o *Judas el Miserable* són els seus èxits més coneguts.

Preu: 18 € / Anticipada: 15 €

1.00 h. Cotton

DJ Marz

Actualment en solitari, DJ Marz fa el *Warm up* de Nasty Mondays cada dilluns, i comparteix la Sala Apolo amb MadMax i Sören, que l'apadrinen com un més en la gran família Nasty Mondays. **Preu: 10 € (amb consumició) / Socis: gratuït.**

DIUMENGE 25 DE SETEMBRE

De 10.00 a 14.00 h. Museu de Lleida

Jornades Europees del Patrimoni

Entrada gratuïta.

10.00 h. Bike Parc de Gardeny

II Four Cross Ciutat de Lleida 2011

Ho organitza: Penya Ciclista Colomina, Club Ciclista Terres de Lleida i Associació Esportiva BTT Lleida.

10.00 h. Club Tir Olímpic Lleida (carretera de Saragossa)

Trofeu Sant Miquel

Ho organitza: Club Tir Olímpic Lleida

11.00 h. Parc de la Mitjana

Pedalada 2011

Passejada festiva pels carrers de la ciutat per promoure l'ús de la bicicleta. S'entregarà un record a tots els participants.

Recorregut circular d'uns 10 km. Ho organitza: Ajuntament de Lleida, en el marc de la Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura 2011. Hi col·labora: Esport Ciclista de Lleida i Federació Catalana de Ciclisme.

11.00 h. Museu de Lleida

Viatgem a la Lleida medieval

Recorregut destinat a famílies amb nens i nenes d'edats compreses entre els tres i els cinc anys. La visita permetrà descobrir aspectes de la vida quotidiana medieval i inclou un taller anomenat Paisatges sonors.

Més informació al tel. 973 283 075.

11.00 h. Plaça de Sant Joan

VII Ruta del Garrotín

Concentració i sortida de la VII Ruta del Garrotín. Travessia singular per tot el nucli de la ciutat, per conèixer els espais clau on es va gestar el garrotín i on se sentiran en directe diferents improvisacions d'aquesta música popular. Arribada i fi de festa a la Seu Vella.



12.00 h. Museu de Lleida

Viatgem a la Lleida medieval

Més informació al tel. 973 283 075.

12.30 h. Museu de Lleida

Vols conèixer com era una vil·la romana?

Visita guiada al Museu a càrrec de Lluís Marí, arqueòleg responsable del jaciment del Romeral, a Albesa. A partir de les 10.00 h, es farà una visita comentada al mateix jaciment del Romeral, a càrrec del mateix Lluís Marí. **Més informació al Museu de Lleida: 973 283 075.**

19.00 h. Plaça de la Paeria

Fem Banda

Amb la Banda de Música Ciudad de Barbastro.



20.00 h. Sala Manolita

Laboratorio de samba

Mescla de samba amb totes les seves vessants. Amb els convidats: Zeca Macapa, Fernando Jacutinga i André Dias (“Andrezao”), La Banda Retocada i Dpatak. **Preu: 5 €**

DILLUNS 26 DE SETEMBRE

19.00 h. Saló de Sessions de la Paeria

100 anys de la Canadiense a Lleida

Presentació dels actes commemoratius del centenari de la fundació de La Canadiense. Conferència “L’energia hidroelèctrica: l’aigua de Lleida, fàbrica de llum per a Catalunya”, a càrrec de Joan Carles Alayo, doctor en Enginyeria Industrial.

DIMARTS 27 DE SETEMBRE

19.00 h. Museu d’Art Jaume Morera

Inauguració de l’exposició “Western” de Sergio Belinchón, i “10 Fotògrafs, 10 Escoles”

Emergent – Lleida 2011 / Festival Internacional de Fotografia i Arts Visuals.

20.00 h. Sala d’exposicions de Sant Joan

Inauguració de l’exposició del concurs FotoMaig 2011

FotoMaig s’inaugura amb un canvi pel que fa a la temàtica: els continguts de les fotografies ja no es basen únicament en la Festa Major, sinó que s’amplien a tot allò que s’esdevé a Lleida durant el mes de maig.

Ho organitza: Ajuntament de Lleida i Fotollorens.



Foto: Felix Pueyo Guiu

FESTES
DE LA
TARDOR
DE LLEIDA

Sant Miquel

Del 28 de setembre al 2 d’octubre

DIMECRES 28 DE SETEMBRE

De 10.00 a 22.00 h. Biblioteca Pública (rambla d’Aragó)

Marató de Donació de Sang

Donació de sang amb ambient festiu, activitats, actuacions, regals, sorpreses... No hi pots faltar! Només cal que tinguis divuit anys i pesis més de 50kg! No cal anar en dejú. El teu acte pot salvar vides.

18.00 h. Pati de les Comèdies

Anem de Festa!!

Els gegants de la ciutat caminen i ballen des del Pati de les Comèdies fins a la plaça de la Paeria acompanyats i animats per la Ilerband. Un cop arribin a la Paeria, seran espectadors d’excepció de la lectura del pregó.

19.00 h. Des del balcó de la Paeria

Lectura del pregó de les Festes de la Tardor

A càrrec de Carles Gené i Sisó, periodista, fotògraf de premsa i productor audiovisual.

20.00 h. Plaça de la Paeria

Ballada de sardanes de les Festes de la Tardor

A càrrec de la Bellpuig Cobla.

20.30 h. Auditori Municipal Enric Granados

Concert de piano amb Nèstor Bayona Pifarré

El jove i talentós pianista lleidatà de vint-i-cinc anys Nèstor Bayona interpreta quatre de les millors sonates per a piano de Ludwig van Beethoven. **Entrada gratuïta.**



Rosario



Foto: Angels Ges Farré

21.00 h. Teatre de la Llotja

Rosario

Raskatriski és el nou disc de Rosario. Molts estils es donen cita en aquest projecte discogràfic, en el qual es troben temes de pop, soul, rumba, gypsy funky, bossa nova i balada, amb essència llatina i “aflamencada”.

Preu: 40 € / Preu Amic: 35 €

21.30 h. Cafè del Teatre

Premis Curtis Myfilm / Cafè Curt

Nou festival de curtmetratges fets amb una càmera Harinezumi. Al Cafè del Teatre tindrà lloc la projecció d'una selecció dels finalistes i la proclamació dels tres guanyadors. *Ho organitza: Buró.*

22.00 h. Camps Elisis

Revetlla



22.00 h. Foo

La banda torna a Lleida per presentar oficialment el seu àlbum debut, *Elenin*. Aquest primer LP ens transporta al trepidant ritme dels noranta, passant per un indie rock fresc i melòdic.



23.00 h. Ivan Sedenyo

El 2008 va ser guanyador del Directe i, gràcies a això, va tocar per primer cop a les Festes de Maig. Ara torna a pujar a l'escenari amb el seu darrer disc, fent els honors de presentar-lo a casa.



00.00 h. Callejón Canalla

Segon premi Pepe Marín Rock 2011. Fa més d'un any, David Farré es va proposar fer la seva pròpia banda amb les seves pròpies cançons. Avui, amb Callejón Canalla, està a punt de traure el seu primer disc i esperen fer-se un lloc en el cercle de bandes nacionals.



1.00 h. La Troba Kung-Fú

La Troba Kung-Fú ha presentat *A la panxa del bou*, segon disc, centrat encara més en la rumba, que remarca la personalitat de la formació.

Amb la participació de Backstage – La Nit de Lleida.

1.00 h. Cotton

Maadraassoo

Preu: 10 € (amb consumició) / Socis: gratuït.

DEL 29 DE SETEMBRE AL 2 D'OCTUBRE

De 10.00 a 20.00 h. Recinte Firal de Lleida (Camps Elisis)

Fira Agrària de Sant Miquel

DIJOUS 29 DE SETEMBRE

8.00 h. Pels carrers de la ciutat

Tocs de matinades

El so de les gralles ens recorda que ens trobem en plena Festa Major. *Ho organitza: Escola de Grallers de Lleida, Grallers de Lleida i colles convidades.*

De 10.00 a 14.00 h. Castell de Gardeny

Entrada gratuïta al Castell de Gardeny

De 10.00 a 14.00 h. Museu de Lleida

Jornada de portes obertes al Museu de Lleida

Entrada gratuïta.

11.30 h. Des de la plaça de la Paeria

Seguici Popular

Des de la plaça de la Paeria (i passant pels carrers Major, Sant Antoni, Paloma, avinguda de Blondel, carrer de Cavallers, Major i Sant Joan), sortida del Seguici de les Festes de la Tardor, amb la Colla Infantil dels Diables de Lleida, el Ball de Diables, el Ball de Bastons del Centre Cultural Lleidatà de Dansaires, la Moixiganga, el Ball de Moros i Cristians, els Bastoners del Pla de l'Aigua, el Ball de Cavallets, els Capgrossos, els Gegants de la Paeria, el Marraco, l'Ierland, l'Àliga i els elements de la resta de colles de la ciutat.

12.00 h. Museu de Lleida

Visita temàtica

“Els arcàngels Miquel i Gabriel”

A càrrec d'Esther Balasch, tècnica del Museu de Lleida. *Entrada i visita gratuïtes.*

12.30 h. Plaça de Sant Joan

Tanda de lluïment del Seguici Popular



Foto: Jose Luis de la Torre

Rosa Zaragoza



Migdia. Diversos establiments de Lleida **Vermut de les Festes de la Tardor**

La Federació d'Hostaleria i diversos bars i restaurants de la ciutat repeteixen la iniciativa del mes de maig, oferint vermut de Festa Major al preu popular de 3 €. Consulteu el llistat d'establiments que participen en la promoció a l'apartat "Informació de les Festes".

19.30 h. Plaça de Sant Joan **Cantada d'havaneres amb els grups Arrels de la Terraferma i Morralla**

20.30 h. Cafè del Teatre **The Walk On By + Psychonanny & The Babyshakers**

The Walk On By desenvolupa un híbrid entre el postpunk dels vuitanta, el garatge dels seixanta, surf amb tocs de blues. Els seus companys de viatge, Psychonanny & The Babyshakers s'han convertit en una de les bandes més populars de l'underground australià. **Preu: 6 €**

21.00 h. Seu Vella (Nau Central) **Concordia. La cerimònia de la llum, Lúdia Pujol**

Espectacle integral de cançó, música i esperit amb arrel tradicional. **Entrada per concretar.**

00.00 h. Pub Línia **Sr. Wilson**

Una de les pedres de toc de la nit lleidatana, així com un conegut discjò-quei amant dels saraus. Sempre en el context del pop i el rock, deixant de banda l'electrònica que el seu metge de capçalera sempre li ha recomanat. **Entrada gratuïta.**

DIVENDRES 30 DE SETEMBRE

De 10.00 a 13.30 h i de 16.30 a 19.30 h. Castell de Gardeny **Entrada gratuïta al Castell de Gardeny**

19.30 h. Plaça de la Paeria **Fem Banda**

Amb la Banda Municipal de Lleida.

20.30 h. Seu Vella (Nau Central) **Concordia. L'alegria d'Àfrica, Aba Taano**

Grup de gospel procedent de Nigèria. **Entrada: 10 € / Reduïda: 5 €**

21.00 h. Auditori Municipal Enric Granados **A la luz de la risa de las mujeres, Rosa Zaragoza**

Espectacle positiu, optimista i també profund, amb influències musicals diverses: zíngares, caribenyes, mantres, rumbes, etc., amb la col·laboració d'Eduard Iniesta. Enregistrament del CD en directe. Ho organitza: Associació Alleta. Hi col·labora: Regidoria de Drets Civils, Cooperació i Igualtat. **Preu: 13 € / Reduïda: 10 €**

22.00 h. Sala Manolita **Collage Sound**

Música electrònica i jazz. **Preu: 5 €**



22.30 h. Cafè del Teatre **MUCHO**

Format per antics components de The Sunday Drivers i Underwater Tea Party, van finalitzar al febrer la gravació del seu primer disc. Una banda rodada i lubricada, un múscul en forma i amb personalitat pròpia... la seva! Com si portessin anys tocant junts.

Preu: 12 € / Reduïda: 10 €

22.30 h. Pub Línia **Renaldo & Clara**

Cançons d'una enorme sensibilitat que evoquen una dolçor difícil de definir. **Preu: 5 €**

00.00 h. Pub Línia **DJ Maite**

Després de no trepitjar l'equip de música del Línia des de fa quatre anys, torna Maite. El toc femení, gairebé escàs en això de posar música, es veurà compensat aquest divendres amb la seva personalíssima selecció musical. **Entrada gratuïta.**



DISSABTE 1 D'OCTUBRE

De 10.00 a 13.00 h. Carrer de la Vila de Foix / Catedral

Gaudim dels escacs

Tothom qui vulgui podrà fer una partida d'escacs amb els jugadors del Club d'Escacs Balàfia o amb qualsevol altre contrincant. Taulers habilitats i tauler gegant. *Ho organitza: Club d'Escacs Balàfia.*

De 10.00 a 13.30 h. Castell de Gardeny

Entrada gratuïta al Castell de Gardeny

11.00 h. Des de la plaça de la Paeria i fins al Casal Ocell Negre
Cercavila i vermut popular de Festa Major

Cercavila amb elements de cultura popular —bastoners, capgrossos, gegants, etc.— i vermut de Festa Major (preus populars). *Ho organitza: Casal Ocell Negre.*

D'11.00 a 20.00 h. Pati de les Comèdies

Zona d'art

L'associació Arts de Ponent ofereix un espai on es poden adquirir les darreres creacions artístiques —dibuixos, pintures, aquarel·les, etc.— del col·lectiu d'artistes de Lleida.

De 13.00 a 20.00 h. Club de Tir amb Arc Pardinyes (la Mitjana)

XIX Trofeu Internacional ***Tir amb Arc Ciutat de Lleida***

Trofeu Social Internacional considerat un dels més importants d'Espanya; es tira en format sèrie FITA. El primer dia es tiraran les distàncies curtes i el segon dia es tiraran les distàncies llargues i eliminatòries. *Ho organitza: Club de Tir amb Arc Pardinyes.*

De 15.30 a 18.00 h. Castell de Gardeny

Entrada gratuïta al Castell de Gardeny

18.00 h. Teatre de la Llotja

Pel davant... i pel darrera

Malentesos davant i darrere l'escenari en una doble ficció que narra com una *troupe* de pèssims actors intenta muntar una obra de teatre.

Preu: 35 € / Preu Amic: 29 €

18.30 h. Plaça de Sant Joan

XXI Festival de Dansa Tradicional ***dels Països Catalans***

Amb les actuacions i els balls de l'Esbart Sant Martí "Ballet Folkloric dels Països Catalans" de Barcelona, l'agrupació folklòrica Raïces de Za.Hu.Te de la Casa d'Aragó de Lleida i l'Esbart Lleidatà de Dansaires del Centre Cultural Lleidatà de Dansaires de Lleida. *Ho organitza: Centre Cultural Lleidatà de Dansaires.*

18.30 h.AVINGUDA de Blondel

Plantada de les bèsties de la Gran Nit de Foc

19.30 h.AVINGUDA de Blondel

Exhibició pirotècnica

A càrrec de la Colla Infantil dels Diablers de Lleida.

20.00 h.AVINGUDA de Blondel i Eix Comercial

Atabalada infernal i popular

21.00 h.AVINGUDA de Blondel

XV Gran Nit de Foc

Bèsties fantàstiques, diables i dimonis, foc, fosc, música i festa, un còctel embriagador de pólvora, fum i soroll que un any més ens acompanya i ens fa gaudir de la nit de dissabte de la Festa Major.

Hi participen: Diablers de Lleida, Colla Infantil dels Diablers de Lleida, Dimonis dels Trons de Lleida, Els Marraquets, Aligot de Bonastre, Nyctalus Albinyanensis d'Albinyana, Ferafoc de Sant Quintí de Mediona, Guspira de la Colla dels Blancs de Granollers, Segunola de les Gunyoles d'Avinyonet i Drac de Santa Margarida de la Riera. Amb la Banda Retocada i Xip Xap. *Consulteu els consells de foc a l'apartat "Informació de les Festes".*





21.00 h. Castell de Gardeny **Templer per una nit**

L'experiència del visitant al voltant de la vida diària d'un cavaller.
Preu: 2,50 € (fins a sis anys, gratuït). Imprescindible reserva prèvia al tel. 973 27 19 42.

21.30 h. Teatre de la Llotja **Pel davant... i pel darrera**

Preu: 35 € / Preu Amic: 29 €

22.30 h. Cafè del Teatre **Enablers**

La prosa i la poesia de Pete Simonelli es conjuga amb precises guitarres i una compulsiva bateria per crear una música difícil d'explicar, però explosiva de veure en directe. Amb forts influxos del Nick Cave més nocturn i fosc i explosions de sons properes al postrock. Preu: 10 €. Ho organitza: Reacciona!

23.00 h. Camps Elisis **Revetlla**



23.00 h. **Amelie**

Després que la pluja obligués a cancel·lar la seva actuació a les passades Festes de Maig, ara tornen per presentar-nos el seu primer disc. Sons actuals i energètics del pop rock nord-americà i guitarres i melodies que donen aire fresc a la música catalana.

00.00 h. **Hewel**

Tampoc no van poder actuar el maig passat, així que tornen ara, amb ganes i dedicació, per aconseguir arribar a un so que neix en l'indie britànic i que s'ha convertit en un pop rock deliciós, que omple la pista de ball amb el so més electrònic.

1.15 h. **Gossos**

Desè treball d'estudi, *Dia 1*, cuinat amb la calma, en què es veu el fet de no tenir pressa, ni el neguit de seguir buscant-se a ells mateixos.

Amb la participació de Backstage – La Nit de Lleida.

00.00 h. Pub Línia **Línia DJ**

L'equip de discjòqueis del Línia seran els encarregats de posar la banda sonora del primer dissabte d'octubre. Com sempre, la seva tria de cançons anirà dels temes més recents als clàssics atemporals, del rock-and-roll de tota la vida al pop d'avantguarda.
Entrada gratuïta.

00.30 h. Funàtic **Cicle Curtis Myfilm / Funàtic**

Projecció d'una selecció dels curtsmetratges presentats a la primera edició del festival. Una perspectiva diferent de la realitat i la ficció des de l'objectiu d'una càmera Harinezumi.

Ho organitza: Buró.



DIUMENGE 2 D'OCTUBRE

9.00 h. Des del local dels Castellars de Lleida (carrer de Lluís Besa, 7)

Matinades Castelleres

A càrrec dels grallers i tabalers dels Castellars de Lleida.
Ho organitza: Grallers dels Castellars de Lleida.

De 9.00 a 13.00 h. Rambla d'Aragó (jardins de la plaça de Víctor Siurana) **6è concurs i exposició d'ocells a votació popular**

Ho organitza: Club Ornitològic Ilerdenc.

De 9.00 a 14.00 h. Club de Tir amb Arc Pardinyes (la Mitjana) **XIX Trofeu Internacional Tir amb Arc Ciutat de Lleida**

Trofeu Social Internacional considerat un dels més importants d'Espanya; es tira en format sèrie FITA. El primer dia es tiraran les distàncies curtes i el segon dia es tiraran les distàncies llargues i eliminatòries. Ho organitza: Club Tir amb Arc Pardinyes.



10.00 h. Seu Vella. Castell del Rei – La Suda

***Obertura de la ciutat i de la casa de canvi
per a les noces reials de Ramon Berenguer IV
i Peronella d'Aragó***

10.00 h. Velòdrom de Lleida

***Campionat de Catalunya de Ciclisme en Pista,
categories infantil i aleví***

Ho organitza: Club Ciclista Terres de Lleida, Penya Ciclista Colomina, Associació Esportiva BTT Lleida i Federació Catalana de Ciclisme.

De 10.00 a 13.00 h. Carrer de la Vila de Foix / Catedral
Gaudim dels escacs

Tothom qui vulgui podrà fer una partida d'escacs amb els jugadors del Club d'Escacs Balàfia o amb qualsevol altre contrincant. Taulers habilitats i tauler gegant. Ho organitza: Club d'Escacs Balàfia.

De 10.00 a 13.30 h. Hípica Terra Ferma (partida del terme de Grealó)
***Concurs de doma clàssica, corresponent a la lliga
provincial de Lleida***

Concurs que consta de quatre categories: AP, alevins, infantils i juvenils. Ho organitza: Club Hípica Terra Ferma.

De 10.00 a 14.00 h.AVINGUDA de Jaume II (entre el Pont Vell i la plaça de Blas Infante)

Parc Infantil Onda Cero

Tot un seguit de construccions inflables per divertir-se d'allò més: pista americana, gladiadors, pirates, tobogan, etc.

De 10.00 a 14.00 h. Plaça de Sant Francesc

***II Trobada d'intercanvi
de plaques de cava de les Festes de la Tardor***

Ja va sent habitual per festes la trobada de col·leccionistes de plaques de cava. És el moment de compartir aquesta afició amb d'altres i d'intercanviar aquestes peculiars peces.

De 10.00 a 14.00 h. Castell de Gardeny

Entrada gratuïta al Castell de Gardeny

De 10.30 a 13.30 h. La Mitjana

XIX Regata ascens i descens de la Mitjana

Ho organitza: Club Nàutic Lleida.

11.00 h. Marge esquerre del riu Segre

Vols captius amb globus aerostàtics

Amb el globus de Securitas Direct.

11.00 h. Seu Vella. Castell del Rei – La Suda

***Cercavila d'acompanyament als convidats
a les noces reials de Ramon Berenguer IV
i Peronella d'Aragó***

Nobles, dames de la cort, templers, joglars, monjos, soldats, moros, cortesanes, bruixes, etc.

D'11.00 a 20.00 h. Pati de les Comèdies

Zona d'art

L'associació Arts de Ponent ofereix un espai on es poden adquirir les darreres creacions del col·lectiu d'artistes de Lleida.

12.00 h. Seu Vella. Castell del Rei – La Suda

***Recreació de les noces reials
de Ramon Berenguer IV i Peronella d'Aragó***

Celebració de la boda i, tot seguit, inici del convit i dels espectacles d'acompanyament: balls moros, danses medievals, representacions de teatre, mostra de menjar medieval, etc. Servei de taverna tot el matí.

12.15 h. Plaça de la Paeria

Diada Castellera de les Festes de la Tardor

Amb l'actuació de les colles convidades, Capgrossos de Mataró i Nens del Vendrell, i els amfitrions, els Castellers de Lleida.

Migdia. Diversos establiments de Lleida

Vermut de les Festes de la Tardor

La Federació d'Hostaleria i diversos bars i restaurants de la ciutat repeteixen la iniciativa del mes de maig, oferint vermut de Festa Major al preu popular de 3 €. Consulteu el llistat d'establiments que participen en la promoció a l'apartat "Informació de les Festes".

**De 16.30 a 20.00 h.AVINGUDA DE JAUME II (Pont Vell/Blas Infante)
Parc Infantil Onda Cero**

Tot un seguit de construccions inflables per divertir-se d'allò més: pista americana, gladiadors, pirates, tobogan, etc.

Certamen literari de l'Acadèmia Mariana

17.30 h. Catedral de Lleida. Solemne celebració eucarística. La concelebrarà el bisbe de la Diòcesi, Joan Piris Frígola, amb l'arquebisbe de Tarragona, monsenyor Jaume Pujol Balcells. Les parts musicals de la missa seran cantades pel Petit Cor de la Catedral.

19.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Concert de la coral Maristes Montserrat de Lleida. Sota la direcció de Gerard Riu.

20.00 h. Auditori Municipal Enric Granados. Certamen marià en honor de la Mare de Déu del Claustre, patrona de la vila de Guissona. Actuarà de mantenidor monsenyor Jaume Pujol Balcells, arquebisbe de Tarragona. Tot seguit, tindrà lloc el lliurament de guardons als poetes premiats.

**19.00 h. Plaça de Sant Joan
Ball de Festa Major amb l'orquestra Musicalia**

Tot tipus de balls de saló fins als temes musicals més moderns i actuals. Al costat d'aquests excel·lents músics, una extraordinària parella de ball.

**20.00 h. Plaça de la Paeria
Ballada de sardanes de les Festes de la Tardor**

Amb la Cobla Municipal de Lleida.

**20.30 h. Cafè del Teatre
Folkincats**

Posada al dia de la música popular catalana per part d'aquesta agrupació instrumental, molt propera al trio de jazz, amb un contrabaix i una guitarra com a base rítmica i el protagonisme melòdic d'un violí i un saxòfon.
Preu: 10 € / Reduïda: 8 €

**22.00 h. Des del marge esquerre del riu Segre
Castell de focs artificials**

La festa acaba amb la mirada enlaire, contemplant les composicions de llum, color i formes que il·luminen la ciutat en plena nit.

Després de la festa

DE L'1 D'OCTUBRE AL 4 DE DESEMBRE

20a Mostra d'Arts Escèniques

Josep Fonollosa – Fono

<http://teatreescorxador.blogspot.com>



DIMECRES 5 D'OCTUBRE

18.00 h. Auditori Municipal Enric Granados (sala 2)

Concert d'havaneres a càrrec del grup Mai és tard

Dins dels actes de celebració del Dia Internacional de la Gent Gran. **Entrada amb invitació** (a recollir en les diferents llars de jubilats de la ciutat).

DIJOUS 6 D'OCTUBRE

20.30 h. Teatre de la Llotja

40 El Musical

Preu: 53 € / Preu Amic: 45 €

21.00 h. Auditori Municipal Enric Granados

Pablo Alborán

Sala Manolita, en el seu primer aniversari, t'ofereix aquest concert.

Preu: 25 € / Anticipada: 20 €. Entrades: Auditori, Xtras, Maracas, 33, Sala Manolita.

22.00 h. Cafè del Teatre

Jam Sessions

La banda base Aljoša Mutic Quartet tindrà com a convidat Toni Solà (saxo). Obertes a tots els músics que hi vulguin participar. **Entrada gratuïta.**

22.00 h. Sala Manolita

Maika Makovski

Música underground. Preu: 10 € / Anticipada: 8 €

DEL DIVENDRES 7 AL DIUMENGE 9 D'OCTUBRE

Musiquem Lleida'11

Festival internacional de música de Lleida. Ho organitza: Coral Shalom.



DIVENDRES 7 D'OCTUBRE

18.00 h. Teatre de la Llotja 40 El Musical

Preu: 53 € / Preu Amic: 45 €



20.00 h. Cafè del Teatre *Homenatge al poeta Anton Sala-Cornadó, amb l'espectacle Calidoscopi inacabable*

Amb la participació dels escriptors Maria Barbal, Josep Borrell, Pep Coll, Rosa Fabregat, Xavier Garcia Pujades, Miquel-Lluís Muntané, Anton Not, Meritxell Nus, Jordi Pàmias, Dolors Sistac i Josep Vallverdú, i l'actuació musical de Jordi-Benet Sala "Perrocker". *Entrada gratuïta.*

22.00 h. Teatre de la Llotja 40 El Musical

Preu: 53 € / Preu Amic: 45 €

22.00 h. Sala Manolita *Lucas Masciano*

Pop rock. Preu: 12 € / Anticipada: 10 €

DISSABTE 8 D'OCTUBRE

18.00 h. Teatre de la Llotja 40 El Musical

Preu: 53 € / Preu Amic: 45 €

18.00 h. Club Esportiu de Sords (carrer de Venus, 12, baixos) *Campionat de Dards per a Sords de Catalunya*

Ho organitza: Club Esportiu de Sords de Lleida.

20.00 h. Partida de Copa d'Or i Sot de Fontanet Les bruixes del pont del Boc de Biterna

Espectacle que permet conèixer les històries i llegendes d'aquest pont, situat al camí natural del riu. A través de testimonis històrics de l'època es recrea com vivien les bruixes, unes dones amb una especial saviesa. I, partir de les 22.00 h, sopar medieval.

22.00 h. Teatre de la Llotja 40 El Musical

Preu: 53 € / Preu Amic: 45 €

22.30 h. Cafè del Teatre Levitant a la deriva, *The Gramophone Allstars*

Una aproximació a la música negra en general: un àlbum eclèctic, aromatitzat a base de groove, música llatina, soul i, fins i tot, pinzellades de pop.

Preu: 8 € / Reduïda: 6 €

00.00 h. Pub Línia *Luis le Nuit*

Sessió de pop rock actual en la seva definició més extensa. *Entrada gratuïta.*

DIUMENGE 9 D'OCTUBRE

9.00 h. Diferents carrers de la ciutat *IV Down Town Ciutat de Lleida*

Recorregut: la Suda, carrer de Sant Martí, carrer de Monterrey, carrer de Camp de Mart, rambla d'Aragó, plaça de Catalunya, avinguda de Madrid, carrer de Saracibar i arribada a l'IEI. Ho organitza: Penya Ciclista Colomina, amb col·laboració del Club Ciclista Terres de Lleida i l'Associació Esportiva BTT Lleida.

11.00 h. Club Petanca la Bordeta (travessia de Sant Jordi, s/n) *Campionat de Petanca per a Sords de Catalunya*

Ho organitza: Club Esportiu de Sords de Lleida.

17.30 i 21.30 h. Teatre de la Llotja 40 El Musical

Preu: 53 € / Preu Amic: 45 €



20.30 h. Cafè del Teatre

Anna Roig i L'ombre de ton chien

Després de dos anys escampant *Je t'aimes* pels escenaris d'arreu, Anna Roig i *L'ombre de ton chien* tornen amb un grapat de noves cançons per continuar-nos seduint.

Preu: 12 € / Reduïda: 10 €

DEL 10 AL 16 D'OCTUBRE

1r Open de Pàdel Ciutat de Lleida

Ho organitza: Pàdel Indoor Lleida.

DIVENDRES 14 D'OCTUBRE

22.00 h. Sala Manolita

Abbey Road

Tribut a The Beatles. Preu: 12 € / Anticipada: 10 €

22.30 h. Cafè del Teatre

The Paul Collins Beat

Preu: 12 € / Reduïda: 10 €

23.30 h. Cotton

Doro Peach

Preu: 30 € / Anticipada: 27 €. Obertura de portes: 22.30 h.

DISSABTE 15 D'OCTUBRE

20.30 h. Sala Manolita

Élena

La veu femenina de Delafé y Las Flores Azules. Preu: 10 €

DIUMENGE 16 D'OCTUBRE

9.00 h. Des de la Rambla de Ferran

Raid del Segre

Ho organitza: Club d'Escalada i Muntanya Pardiniyes.

DIJOUS 20 D'OCTUBRE

20.30 h. Teatre de la Llotja

El Llac dels Cignes sobre gel

El Llac dels Cignes sobre gel és una *extravaganza* teatral espectacular i única, així com un xou per a totes les edats. Preu: 48 € / Preu Amic: 40 €

22.00 h. Cafè del Teatre

Feliu Ventura

Es defineix a si mateix com a cantant i autor de cançons: un ofici artesanal en l'època del 2.0. El xativí presenta el seu nou disc, *Música i lletra*, síntesi sense artificis ni embolcalls interferents. Preu: 12 € / Reduïda: 10 €

DIVENDRES 21 D'OCTUBRE

18.00 i 22.00 h. Teatre de la Llotja

El Llac dels Cignes sobre gel

Preu: 48 € / Preu Amic: 40 €

23.00 h. Cotton

Republika Ska

La inquietud d'un grup de joves músics bojós per l'ska crea aquest grup, avui amb set temes propis, que alternen en els seus directes amb versions d'altres grups de referència. Preu: 8 €

DISSABTE 22 D'OCTUBRE

9.30 h. Pistes d'Atletisme de les Basses

II Torneig d'Atletisme de Promoció "Porta un amic"

Ho organitza: Club d'Atletisme Medilast Sport Lleida UA.

18.00 i 22.00 h. Teatre de la Llotja

El Llac dels Cignes sobre gel

Preu: 48 € / Preu Amic: 40 €

DIUMENGE 23 D'OCTUBRE

17.00 i 21.00 h. Teatre de la Llotja

El Llac dels Cignes sobre gel

Preu: 48 € / Preu Amic: 40 €

Més per veure i visitar / Informació

EXPOSICIONS

Centre d'Art La Panera

Plaça de la Panera, 2

Del 7 al 21 de setembre
9es Jornades de Portes Obertes

De l'1 d'octubre de 2011
al 8 de gener de 2012
• “**Relats Encadenats**”

• **Espai miniPanera R + R + R**
(Reciclar + Reutilitzar + Reduir)

• **VANESA MORENO,**
Cassette is not dead

De l'1 d'octubre
al 20 de novembre
Centre de Documentació
“**Gustavo Marrone:**
No Apagar la Luz”

Museu d'Art Jaume Morera

Carrer Major, 31

Del 27 de setembre al 6 de novembre
“**Western**”, de **Sergio Belinchón**, i “**10**
Fotògrafs, 10 Escoles”
Emergent – Lleida 2011 / Festival Inter-
nacional de Fotografia i Arts Visuals.

Museu de l'Aigua

Campament de La Canadiense

Av. de Miquel Batllori, 52 (la Bordeta)

Visita guiada gratuïta: tots els diu-
menes, a les 12.00 h
**Exposició “Seròs Book: com es va dis-
senyar la central hidroelèctrica?”**

Dissabte 15 d'octubre
Ruta del canal de Seròs
Més informació i inscripcions
al tel. 973 211 992.
Pous del gel
Baluard de Louigny (turó Seu Vella)

Dissabte 8 d'octubre, a les 12.00 h
Visita guiada gratuïta
Imprescindible inscripció
al tel. 973 211 992.

Dipòsit del Pla de l'Aigua

Carrer de Múrcia, 10 (plaça del Dipòsit)

Museu de l'Automoció Roda Roda

Carrer de Santa Cecília, 22

El dia 29 de setembre, Sant Miquel,
horari especial: matí i tarda

Exposició permanent
**Exposició de vehicles, clàssics i his-
tòrics, i col·lecció de miniatures**

Sala d'exposicions de Sant Joan

Plaça de Sant Joan, s/n – soterrani

Del 27 de setembre al 12 d'octubre
Exposició de fotografies del concurs
FotoMatg'11
Inauguració: dimarts 27 de setembre, a
les 20.00 h. Ho organitza: Ajuntament
de Lleida i Fotollorrens.

Sala d'exposicions
de la Cambra de Comerç
Carrer Anselm Clavé, 8

Del 12 al 30 de setembre
“**Energy**”, de **Xavier Serrano**
Inauguració: divendres 16 de setembre,
a les 20.00 h.

CaixaForum
Avinguda de Blondel, 3

Del 14 de setembre al 13 de novembre
Cicle Parlem de drogues
Inauguració: dimarts 13 de setembre, a
les 13.00 h.

Del 19 de setembre al 10 d'octubre
Cicle Les Veus d'Al·là.
Les Dimensions Musicals de l'Islam

Museu de Lleida Diocesà i Comarcal
Carrer Sant Crist, 1.

Del 6 de setembre al 13 de novembre.
Sala d'exposicions temporal
Exposició “Del Llibre de l'Aigua: com
a Titelles”, de Joanpere Massana
Ho organitza: Museu de Lleida i Xarxa
de Museus de les Terres de Lleida i
Aran.

Museu de la Paeria
Plaça de la Paeria, 1

Del 19 de setembre al 3 d'octubre
Exposició del 60è aniversari de la
secció piragüisme del Sícoris Club

Parc Científic i Tecnològic

Parc de Gardeny, Edifici CeDiCo

Del 7 al 9 d'octubre
XII Concurs Ciència en Acció
Per a més informació:
www.cienciaenaccion.org

TURISME

Turisme de Lleida

Carrer Major, 31 bis
Tel. 902 250 050 / Fax. 973 700 480
www.turismedel.leida.cat
infoturisme@paeria.cat
De dilluns a dissabte, de 10.00 a 14.00 h
i de 16.00 a 19.00 h. Diumenges i festius,
de 10.00 a 13.30 h.

Bus Turístic

Tel. 902 250 050
Fins al 9 d'octubre. De dilluns a dijous
i diumenges, hores de sortida (des
de la parada de Paeria): 10.00, 11.00,
12.00, 18.00, 19.00 i 20.00 h. Divendres
i dissabtes, hores de sortida (des de la
parada de Paeria): 10.00, 11.00, 12.00,
18.00, 19.00, 20.00, 21.00 i 22.00 h. Preu:
1 € (bitllet ordinari), T-10, T-nostra, T-
estudiants, ATM.

Visites guiades a les bodegues
de la Ruta del Vi de Lleida
www.rutadelvidelleida.com

La Lleida Secreta

Tel. 902 250 050
Els dissabtes de setembre a desembre
visites guiades gratuïtes. Recorregut:
Auditori – Anselm Clavé – Adoberies.
Dies: 17 i 24 de setembre; 1, 8, 15, 22 i 29
d'octubre; 5, 12, 19 i 26 de novembre, i
3, 10 i 17 de desembre. 17.30 h. Trobada
a la plaça de Mossèn Cinto Verdager
(Auditori). Durada del recorregut: 2
hores. És imprescindible fer-ne reserva
prèvia (màxim 20 persones).

Centre BTT Lleida

Avinguda de Tortosa, 88 (Pardinyes)
Tel. 629 213 263 i 660 750 531
Rutes, lloguer de bicicletes, minitaller
de reparacions i altres serveis.

Castell de Gardeny

Tel. 973 271 942
gardeny@paeria.cat
Els dies de portes obertes amb entrada
gratuïta no hi haurà servei de visites
guiades.

Informació de les Festes

IMAC.

Avinguda de Blondel, 64.
Tel. 973 700 393 / 394.
Horari: de 8.00 a 14.00 h.

Oficina de Turisme de Lleida.

Carrer Major, 31. Tel. 902 250 050.

Auditori Municipal Enric Granados.

973 700 639.
Taquilla: de dilluns a divendres, de 17.30
a 20.30 h. 24 h a Servicaixa, Servicaixa.
com i per telèfon al 902 332 211.

Teatre Municipal de l'Escorxador.

973 279 356.
Taquilla: de dilluns a divendres, de 17.00
a 21.00 h.

Teatre de la Llotja. 973 239 698.

Seguiu la informació de la festa amb
FestesLleida a Twitter i Facebook.

M-FESTES. Lleida a la butxaca

El web de les festes, www.paeria.cat/
festes, inclou la programació de la Festa
Major.

Telèfon mòbil: s'hi pot accedir per mitjà
del telèfon mòbil, introduint al navega-
dor l'adreça <http://lleida.mobi/festes>
o enviant un SMS amb la paraula clau
FESTES al número 973 909 394 (el cost
del missatge no té cap càrrec afegit. Es
rebrà un SMS amb l'enllaç al contingut
del programa).

Informació dels actes a través del 010
(Servei d'Atenció Ciutadana 010; cost
de l'establiment trucada: 0,33 €, cost/
minut: 0,25 €. Per a trucades des de fora
del municipi, al telèfon 807 117 118, preu
màxim: 0,46 €/minut des de xarxa fixa i
0,75 €/minut des de xarxa mòbil, inclo-
sos impostos i tarifa per segons).
Informació a través de les pantalles
informatives de l'OMAC i de les oficines
de Sant Francesc.

Més informació a www.paeria.cat/
cultura i www.paeria.cat/festes.
A més, el programa de festes s'envia
a totes les bústies de la ciutat i es pot
aconseguir en altres punts, com l'IMAC,
l'Oficina de Turisme de Lleida, l'Oficina
Municipal d'Atenció al Ciutadà i la
Paeria.

Consells de seguretat a la Gran Nit de Foc

- Porteu roba de cotó, preferiblement vella, amb mànigues i pantalons llargs.
- Porteu un barret amb ales que cobreixi tot el cap i tapeu-vos el clatell amb un mocador de cotó.
- Protegiu-vos els ulls.
- Porteu el calçat adequat (esportiu, de muntanya, etc.).
- Tingueu cura de tapar-vos les orelles per disminuir l'impacte dels sorolls de les explosions pirotècniques.
- No demaneu aigua als veïns.
- Obeïu les indicacions dels serveis d'ordre públic i de sanitat.
- Queda prohibit portar productes pirotècnics particulars; únicament es poden utilitzar els preparats pels organitzadors.
- Respecteu les figures de foc, els seus portadors i els músics.
- Adopteu una actitud correcta amb els diables i no els obstaculitzeu el pas ni els feu caure.
- Seguiu a cada moment les indicacions dels diables.
- Assabenteu-vos, abans de l'inici, del recorregut del correfoc i dels punts d'assistència sanitària.
- En cas que us cremeu, dirigiu-vos immediatament als punts d'assistència sanitària.
- En cas de perill, seguiu les instruccions dels diables.

Imatge

El cartell de les Festes de la Tardor 2011 és obra de Cinta Fosch.

Fotografies

Part de les fotografies que il·lustren aquest programa pertanyen als participants del FotoMaig'11.

Equiparació d'oportunitats

Les Festes de la Tardor són per a tothom. Són dies en què la participació de tota la ciutadania és la clau per gaudir de la ciutat. Per això, no es perd de vista la sensibilització envers la discapacitat. El programa de festes es troba en format digital, la qual cosa en possibilita la lectura en cossos de lletra més gran. Els espais festius són accessibles per a persones amb mobilitat reduïda.

Establiments que participen en el Vermut de les Festes de la Tardor

Bar Cerveseria Gambrinus (c. Pere Cabrera, 4), Restaurant llargi (c. Torres de Sanui, 24), Cafeteria Bon Aire (c. Bonaire, 14), Bar La Bambola (av. Dr. Fleming, 5), Restaurant Mannelli (c. Acadèmia, 19), Bar Mr. Nyam Nyam (av. Rovira Roure, 1), Bar Nelson (pl. Ricard Vinyes, 5), Bar Urban Coffe (c. Baró de Maials, 117-119), Bar de la Sibil·la (Turó de la Seu Vella, s/n), Bar Cafeteria Cofitea (c. Segòvia, 14), Bar Caro's (pg. de Ronda, 25), Bar Food&Drinks (c. Sant Martí, 52), Restaurant Tribeca (c. Jaume II, s/n), Cafè Bar Selecte (c. Agustí Duran i Sanpere, 3), Restaurant Can Rúbies (partida de Butsènit, 11), Bar Luisiana Cafè (pg. de Ronda, 175), Bar Galaxia (av. Rovira Roure, 4), Restaurant Bonno (c. Alcalde Porqueres, 49 A), Restaurant Un (c. Serra de Prades, 4), Restaurant Sol 9 Tast (pl. Blas Infante, 3), Restaurant L'Escala (c. Acadèmia, 32), Restaurant D-Vinis (c. Sant Martí, 72), Restaurant Cal Nenet (partida de Butsènit, 38), Restaurant Galindo (c. Cardenal Cisneros, 30), Restaurant Bellera (c. Val·lalent, 16), Bar Cristal (c. Saturn, 17), El Tram del Nastasi (ctra. d'Osca, km. 2,5), Restaurant La Masia (C. Democràcia, 16. Lleida).

Notes

El programa de festes pot sotmetre's a alguna modificació de darrera hora. En cas de pluja, els actes es traslladaran a nous espais, sempre que sigui tècnicament possible. En aquest cas, els canvis es comunicaran als ciutadans i ciutadanes pels mitjans de comunicació i a través dels canals habituals d'informació. L'Ajuntament de Lleida dóna les gràcies a totes aquelles persones que han participat desinteressadament en l'organització i que han ajudat de forma decisiva a dur a terme les diferents activitats programades.

PATROCINADORS ESPECIALS



EMPRESSES PATROCINADORES



UnnimObraSocial



www.grupmibec.com



EMPRESSES COL-LABORADORES



QR per visualitzar
el programa online

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida